



HUMANTECHNIK

cm-BT2

D

**Bedienungsanleitung**

Seite 2

Kommunikationssystem  
Bluetooth Headset

GB

**Operation Instructions**

Page 16

Communication system  
Bluetooth Headset

F

**Mode d'emploi**

Page 30

Système de communication  
Micro-casque Bluetooth

NL

**Gebruiksaanwijzing**

Pagina 44

Communicatiesysteem  
Bluetooth Headset

I

**Istruzioni per l'uso**

Pagina 58

Sistema di comunicazione  
Bluetooth Headset

E

**Instrucciones de servicio**

Pagina 72

Sistema de comunicación  
Bluetooth Headset

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw »CM-BT2« Bluetooth-headset. U hebt een modern en betrouwbaar apparaat gekocht. Lees deze handleiding zorgvuldig door om het apparaat correct in gebruik te nemen en alle mogelijkheden van het systeem te leren kennen.

## Inhoudsopgave

### Algemene informatie

Bluetooth-technologie	45
Verpakkingsinhoud	45

### Ingebruikname

Beschrijving van de bedieningselementen	46/47
»CM-BT2« opladen	48
»CM-BT2« met de netvoeding opladen	48
»CM-BT2« met 12V-auto-stekkeracculader opladen	48
»CM-BT2« via de USB-aansluiting van een computer opladen	49
Bedrijfsduur van de »CM-BT2«	49
»CM-BT2« in-/uitschakelen	50
CM-BT2 koppelen met een compatibele telefoon	50
Verbinding tussen »CM-BT2« en telefoon scheiden	51
Verbinding tussen »CM-BT2« en telefoon herstellen	52

### Basisfuncties

Opbellen en gesprekken aannemen	52
»CM-BT2« gebruiken als muziekhoofdtelefoon met telefoon	52
Volume van de telefoonhoorn instellen	53
»CM-BT2« met een compatibele computer verbinden	54
Veiligheidssluiting van de inductielus	54

### Bijlage

Veiligheidsinstructies	55
Onderhoud en verzorging	55
Milieu-informatie/verwijdering	56
Garantie	56
Technische gegevens	57

## Algemene informatie

### Bluetooth-technologie

Met de Bluetooth-technologie kan een snoerloze verbinding worden opgebouwd tussen compatibele communicatieapparaten.

Bij Bluetooth-verbindingen hoeft er geen visuele verbinding te bestaan tussen de apparaten (bijv. telefoon en headset).

De apparaten mogen echter maximaal tien meter van elkaar verwijderd zijn. De verbindingen kunnen gestoord worden door hindernissen, bijvoorbeeld wanden of andere elektronische apparaten.

»CM-BT2« headset komt overeen met de bluetooth specificatie 2.1 en ondersteunt de volgende profielen:

- HSP spraak- / muziekweergave via headset
- HFP draadloze telefonie
- A2DP stereoheadsettelefoon
- AVRCP afstandsbediening van audiodata

Informeer bij de fabrikanten van uw andere apparaten of deze compatibel zijn met de »CM-BT2«.

Eventueel is het gebruik van de Bluetooth-technologie op sommige plaatsen onderhevig aan beperkingen. Informeer bij de bevoegde overheidsdienst of bij uw service-provider.

### Verpakkingsinhoud

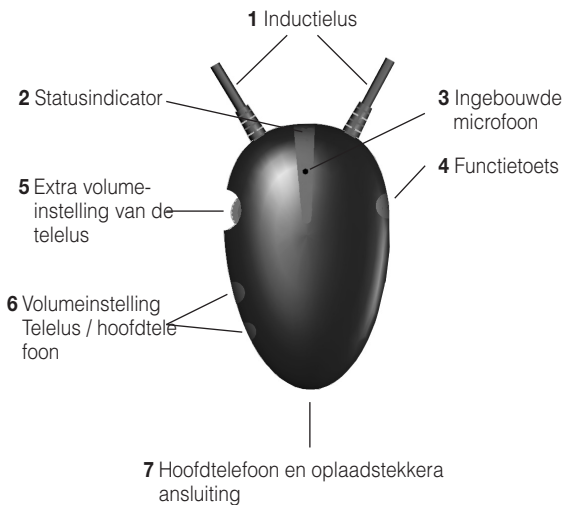
Controleer a.u.b. of alle hieronder vermelde onderdelen aanwezig zijn:

- »CM-BT2« headset met inductielus
- USB-oplaadkabel
- 12V-stekker acculader
- Netvoeding
- Bedieningshandleiding
- Garantiekaart

Mochten er delen ontbreken, richt u zich dan a.u.b. tot de speciaalzaak of rechtstreeks tot de fabrikant.

## Ingebruikname

### Beschrijving van de bedieningselementen



## 1 Inductielus

## 2 Statusindicator

- brand rood → »CM-BT2« wordt uitgeschakeld
- knippert langzaam rood → waarschuwing: accu leeg
- knippert afwisselend blauw/rood → koppelmodus
- knippert om de 3 seconden blauw → verbindingsoekloop
- brand om de 5 seconden 1 seconde lang blauw → verbinding met apparaat tot stand gebracht

## 3 Ingebouwde microfoon

## 4 Functietoets

»CM-BT2« in-/ uitschakelen  
telefoon aanname-/beëindigingtoets  
koppelhoets

## 5 Extra volumeinstelling van de telelus

Met deze draairegelaar kan het volume van de inductielus extra worden verhoogd.

## 6 Volumeinstelling Inductielus / hoofdtelefoon

Met deze beiden toetsen wordt het volume voor de inductielus/ hoofdtelefoon ingesteld.

## 7 Hoofdtelefoon en oplaadstekeraansluiting

Via deze 3,5mm banaanstekker/jackplug kunt u een hoofdtelefoon aansluiten of de »CM-BT2« met de oplaadkabel laden.

## »CM-BT2« opladen

De »CM-BT2« is met een ingebouwde heroplaadbare lithiumpolymeer accu uitgerust. Aanbevolen wordt om de »CM-BT2« voor het eerste gebruik volledig op te laden.



Let er a.u.b. op dat tijdens het opladen het gebruik van de »CM-BT2« niet mogelijk is.

## »CM-BT2« met de netvoeding opladen

Verbindt de bijgevoegde USB-oplaadkabel met de »CM-BT2« via de oplaadstekker aansluiting 7. Verbindt de andere kant van de USB-acculaderkabel met de bijgevoegde netvoeding. Steek de netvoeding in een 230V-stopcontact.

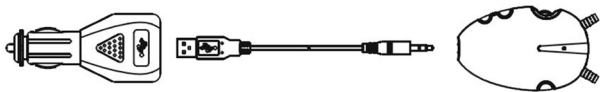
De »CM-BT2« is volledig opgeladen, wanneer de statusindicator uit is.



## »CM-BT2« met 12V-auto-stekkeracculader opladen

Verbindt de bijgevoegde USB-oplaadkabel met de »CM-BT2« via de oplaadstekker aansluiting 7. Verbindt de andere kant van de USB-oplaadkabel met de bijgevoegde 12V-auto-stekkeracculader. Steek de acculader in de sigarettenaansteker.

De »CM-BT2« is geheel opgeladen, wanneer de statusindicator uit is.



### **»CM-BT2« via de USB-aansluiting van een computer opladen**

Verbindt de bijgevoegde USB-oplaadkabel met de »CM-BT2« via de oplaadstekeraansluiting 7. Sluit de andere kant van de USB-oplaadkabel op de USB-aansluiting van uw computer aan. De »CM-BT2« is volledig opgeladen, wanneer de statusindicator uit is.

### **Bedrijfsduur van de »CM-BT2«**

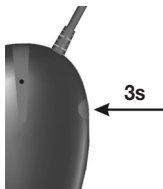
De »CM-BT2« heeft onder normale omstandigheden een spreektijd van 3 uur en een stand-by van maximaal 120 uur.

Wanneer de accu leeg is, knippert het rode statuslampje langzaam en u dient de »CM-BT2« op te laden.

#### Opmerking:

De gebruiksduur is afhankelijk van de manier waarop de »CM-BT2« wordt gebruikt en hoe hoog het volume ingesteld wordt.

De oplaadduur wordt langer, wanneer de »CM-BT2« gedurende lange tijd niet werd gebruikt en de accu vanzelf leeg gelopen is.



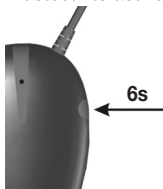
### »CM-BT2« in-/ uitschakelen

Druk op de functietoets **4** gedurende ca. 3 seconden totdat de blauwe statusmelding gaat branden. Een akoestisch signaal wordt via de telelus/ de hoofdtelefoon weergegeven en de »CM-BT2« is zodoende ingeschakeld. Wanneer er reeds een gekoppeld apparaat in de buurt is, verbindt de »CM-BT2« zich automatisch met dit apparaat.

Voor het uitschakelen drukt u op de functietoets **4** gedurende ca. 3 seconden totdat de rode statusmelding gaat branden. Een akoestisch signaal wordt via de telelus/ de hoofdtelefoon weergegeven en de »CM-BT2« is daardoor uitgeschakeld.

### CM-BT2 koppelen me een compatibele telefoon

Om de »CM-BT2« te kunnen gebruiken in combinatie met de telefoon, moet het apparaat ingevoerd worden in de apparatenlijst van de telefoon. Voer de in de handleiding van uw telefoon beschreven stappen uit om Bluetooth te activeren



1. Schakel de telefoon in.

2. Druk op de functietoets **4** van de »CM-BT2« gedurende ca. 6 seconde totdat de blauwe en rode statusmelding afwisselend knipperen. De »CM-BT2« blijft 2 minuten lang in de koppelmodus.

3. Activeer de bluetooth-functie van de telefoon en start de zoekloop naar bluetooth-apparaten. Instructies hieromtrent vindt u in de bedieningshandleiding van uw telefoon.

4. Kies in de lijst met gevonden apparaten de »CM-BT2« uit. Indien nodig, voert u tussen het koppelen en het tot stand brengen van de verbinding tussen »CM-BT2« en telefoon de **passcode „0000“** in.
5. Wanneer de koppeling met succes verlopen is, knippert de blauwe statusmelding aan de »CM-BT2« 4 keer snel en vervolgens wordt er een akoestisch signaal via de telelus/ de hoofdtelefoon weergegeven.



Bij enkele telefoons moet u de verbinding eventueel manueel opbouwen na het koppelen van de apparaten.

Meer informatie hierover vindt u in de handleiding van uw telefoon.

Daarna wordt de »CM-BT2« automatisch herkend.

De »CM-BT2« is verbonden met de telefoon, wanneer de blauwe statusmelding om de 5 seconden 1 seconde lang brandt.

De »CM-BT2« wordt alleen in het menu van uw telefoon weergegeven waarin de actueel met de telefoon gekoppelde bluetooth-apparaten vermeld zijn.

### **Verbinding tussen »CM-BT2« en telefoon scheiden**

Voer één van de volgende stappen uit om de verbinding tussen »CM-BT2« en telefoon te scheiden (als u bijvoorbeeld een ander Bluetooth-apparaat met de telefoon wilt verbinden):

- Schakel de »CM-BT2« uit.
- Scheid de verbinding met de »CM-BT2« via het Bluetooth-menu van de telefoon.
- Plaats de »CM-BT2« op een plek die meer dan 10 meter van de telefoon verwijderd is.

U hoeft de koppeling tussen de »CM-BT2« niet te wissen om de verbinding te scheiden.

## **Verbinding tussen »CM-BT2« en telefoon weer herstellen**

Zodra de »CM-BT2« en de telefoon werden gescheiden, bijvoorbeeld door een te grote afstand, knippert de blauwe statusindicator langzaam.

Wanneer de »CM-BT2« en de telefoon weer binnen elkaars reikwijdte komen, wordt de »CM-BT2« automatisch verbonden of men kan door één keer op de functietoets te drukken de verbinding weer herstellen. De blauwe statusindicator knippert om de 5 seconden 1 seconde lang en er wordt een signaaltoon via de telelus/ de hoofdtelefoon weergegeven, wanneer de verbinding weer tot stand is gekomen.

## **Basisfuncties**

### **Opbellen en gesprekken aannemen**

Om op te bellen, gebruikt u de telefoon, terwijl de verbinding tot stand is gekomen, met de »CM-BT2« op de normale manier.

Om een gesprek aan te nemen, drukt u kort op de functietoets **4**.

Gebruik de toetsen van de telefoon of druk op de functietoets van de »CM-BT2« om een telefoongesprek te beëindigen.

### **»CM-BT2« gebruiken als muziekhoofdtelefoon met telefoon**

Als uw telefoon over een geïntegreerde muziekplayer beschikt, kunt u met de »CM-BT2« muziek beluisteren. Zodra een oproep binnenkomt, wordt de muziek onderbroken en weerklinkt er een beltoon in de »CM-BT2«. Met de functietoets kan de oproep worden aangenomen. Zodra de oproep beëindigd is, loopt de muziek verder

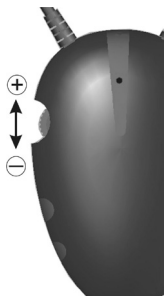
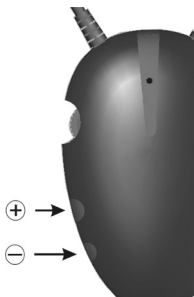
### Volume van de telefoonhoorn instellen

Druk bij de volumetoetsen **6** meerdere keren op de „+“ -toets om het volume te verhogen.

Er wordt een akoestisch signaal via de inductielus/ de hoofdtelefoon weergegeven, wanneer het maximale volume bereikt is.

Druk bij de volumetoetsen **6** meerdere keren op de „-“ -toets om het volume te verlagen.

Er wordt een akoestisch signaal via de inductielus/ de hoofdtelefoon weergegeven, wanneer het laagste volume bereikt is.



De »CM-BT2« heeft een extra volume-instelling **5**, om het volume van de inductielus extra te versterken. Draai aan de draairegelaar van de extra volume-instelling om het volume aan te passen.

De extra volume-instelling functioneert alleen met de inductielus en heeft geen invloed op de hoofdtelefoonuitgang.



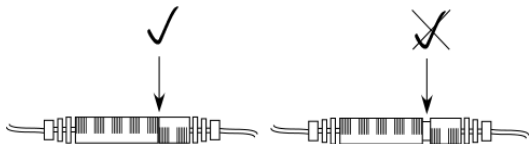
Controleer bij ieder gebruik zorgvuldig of het volume op de »CM-BT2« voor uw persoonlijke behoeften correct ingesteld is, om schade door te hoog volume te vermijden. Stel de volumeregelaar daarvoor in op een lage waarde.

## »CM-BT2« met een compatibele computer verbinden

1. Schakel uw computer in en zorg ervoor dat uw bluetooth-hardware in de computer geactiveerd is. Schakel de »CM-BT2« in.
2. Druk op de functietoets **4** van de »CM-BT2« gedurende ca. 6 seconden totdat de blauwe en rode statusmelding afwisselend knipperen. De »CM-BT2« blijft 2 minuten lang in de koppelmodus.
3. Start uw bluetooth-software op de computer. Volg de instructies van uw software om de »CM-BT2« te verbinden.
4. Kies in de lijst met gevonden apparaten de »CM-BT2« uit. Indien nodig, voert u voor het koppelen en tot stand brengen van de verbinding tussen »CM-BT2« en computer de **passcode „0000“** in.
5. Wanneer de koppeling met succes is verlopen, knippert de blauwe statusindicator op de »CM-BT2« 4 keer snel en er wordt een akoestisch signaal via de teelus/ de hoofdtelefoon weergegeven.

Bij PC-problemen kunnen wij jammer genoeg geen telefonische support geven

## Veiligheidssluiting van de inductielus



Let er a.u.b. op dat de veiligheidssluiting van de teelus helemaal gesloten is, om een foutloos functioneren te garanderen.

## Bijlage

### Veiligheidsinstructies

De »CM-BT2« is gebouwd volgens de nieuwste technische stand en in overeenstemming met de geldende veiligheidsrichtlijnen.

Neem de volgende veiligheidsrichtlijnen in acht:

- Stel het apparaat niet bloot aan de volgende invloeden:
  - warmtebronnen
  - directe zonnestraling
  - vochtigheid
- Bescherm het apparaat tegen vocht, stof, agressieve vloeistoffen en dampen.
- Verbind de aansluitkabels alleen met de passende contactdozen/aansluitingen.
- Sluit alleen goedgekeurde accessoires aan.
- Veranderingen van technische of niet-technische aard aan het communicatiesysteem zijn niet toegelaten.
- Het communicatiesysteem »CM-BT2« bevat kleine onderdelen die in geslikt kunnen worden en is daarom niet geschikt voor kinderen onder 3 jaar.

Bij incorrect gebruik aanvaardt de fabrikant geen aansprakelijkheid voor letsels of materiële schade.

### Onderhoud en verzorging

De »CM-BT2« is onderhoudsvrij. Wanneer het apparaat vuil is, hoeft u het enkel met een zachte, vochtig doek te reinigen. Gebruik nooit alcohol, verdunner of andere organische oplosmiddelen.

De »CM-BT2« mag niet langdurig blootgesteld worden aan rechtstreekse zonnestralen en moet beschermd worden tegen grote hitte, vocht of sterke mechanische trillingen.

**Opmerking:** Het apparaat is **niet** beschermd tegen spatwater. Plaats geen met vloeistof gevulde voorwerpen, bijv. vazen, op het apparaat. Ook open vuur, zoals bijv. brandende kaarsen, mag in geen geval op het apparaat worden geplaatst.



**Verwijdering** van gebruikte elektrische en elektronische apparatuur (toe te passen in de landen van de Europese Unie en andere Europese landen met een eigen inzamelsysteem voor zulke apparaten). Het symbool op het product en de verpakking wijst erop dat dit product niet als normaal huisafval mag worden behandeld maar op een verzamelpunt voor de recyclage van elektrisch en elektronisch moet worden afgegeven.

Door uw bijdrage tot de correcte verwijdering van dit product, beschermt u het milieu en de gezondheid van uw medemensen. Milieu en gezondheid worden door foute verwijdering in gevaar gebracht. Materiaalrecyclage helpt het verbruik van grondstoffen te reduceren. Meer informatie over de recyclage van dit product krijgt u bij uw gemeente, de communale afvalverwijderingsbedrijven of in de zaak waar u dit product heeft gekocht.

### **Accu**



De meegeleverde accu kan worden gerecycled.

Lever de accu in als KCA bij de chemokar of bij winkels waar deze accu ook wordt verkocht. Lever alleen lege accu's in om de bescherming van het milieu te garanderen.

### **Garantie**

Dit product is zeer betrouwbaar en veilig. Mochten er ondanks correcte bediening storingen optreden, neem dan contact op met uw audicien. De garantie omvat de kostenloze reparatie en het gratis terugsturen van defecte apparaten. Voorwaarde voor de garantie is dat het apparaat in de originele verpakking teruggestuurd wordt. Gooi de originele verpakking dus niet

weg! De garantie vervalt bij beschadigingen die veroorzaakt werden door onoordeelkundig gebruik of bij reparatiepogingen van niet erkende personen (verbreking van het garantiezegel op het apparaat). Reparaties op garantie kunnen alleen worden uitgevoerd als de garantiekaart samen met een kopie van de rekening/bon van de handelaar wordt ingestuurd. **Het serienummer van het apparaat moet steeds vermeld worden.**

## Technische gegevens:

Modelnaam:	»CM-BT2« headset
Bluetooth versie:	Bluetooth specification Version 2.1
Frequentieband:	2.4Ghz ISM Spectrum Frequency hopping 79 channels
Modulatie:	GFSK (Gaussian Frequency Shift Keying)
Bluetooth profielen:	HSP spraak- / muziekweergave via headset

### HFP draadloze telefonie

A2DP stereohoofdtelefoon  
AVRCP afstandsbediening van audiodata

Werkingszone:	10m
Stand-by:	tot 120h
Spreektijd:	tot 3h met telelus tot 13h met hoofdtelefoon
Oplaadtijd:	3h
Gewicht:	49g
Afmetingen:	48mm x 76mm



Dit apparaat voldoet aan de eisen van de volgende EU-richtlijnen:

- 2002/95/EG RoHS-Richtlijn
- 2002/96/EG WEEE-Richtlijn
- 1999/5/EG R&TTE-Richtlijn
- 2004/108/EG EMC-Richtlijn
- 2006/95/EG Laagspanningsrichtlijn

De conformiteit met de voornoemde richtlijnen wordt bevestigd door het CE-teken op het apparaat.

CE-conformiteitsverklaringen staan on-line ter beschikking onder [www.humantechnik.com](http://www.humantechnik.com).

Technische wijzigingen voorbehouden.